

## ***FM/MW/LW autorádio s CD prehrávačom***

---

SK

Návod na použitie

Zrušenie predvážacieho režimu (DEMO) pozri str. 14.



### ***CDX-GT55IP***

Podrobnosti o zapojení zariadenia pozri v časti Montáž/Zapojenia.

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

Štítko s označením klasifikácie zariadenia je umiestnený na spodnej časti šasi.

### Informácia pre spotrebiteľov v krajinách s platnými smernicami EÚ

Výrobcom tohto produktu je spoločnosť Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, Japan.

Autorizovaným predstaviteľom ohľadom záležitostí týkajúcich sa nariadení EMC a bezpečnosti produktu je spoločnosť Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko. Ohľadom služieb alebo záručných záležitostí použite adresy uvedené v samostatnom servisnom alebo záručnom liste.



**Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)**

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívne vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

Applikovateľné príslušenstvo: Diaľkové ovládanie



**Likvidácia starých akumulátorov a batérií (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)**

Tento symbol na akumulátore/batériu alebo na jeho obale upozorňuje, že akumulátor/batériu nie je možné likvidovať v netriedenom komunálnom odpade.

Tým, že zaistíte správnu likvidáciu akumulátorov/batérií, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívne vplyvu akumulátorov/batérií na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s akumulátormi/batériami. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Ak zariadenia musia byť z bezpečnostných a prevádzkových dôvodov alebo kvôli zachovaniu dát neustále napájané zabudovaným akumulátorom/batériou, tento akumulátor/batériu smie vymieňať len kvalifikovaný servisný pracovník. Pre zabezpečenie správneho nakladania s akumulátorom/batériou odovzdajte zariadenie, ktorému uplynula doba životnosti do zberného strediska prevádzkujúceho recykláciu a likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení.

S ostatnými akumulátormi/batériami nakladajte v zmysle platných miestnych predpisov a noriem. Akumulátory a batérie odovzdajte na vyhradené zberné miesto pre recykláciu použitých akumulátorov a batérií.

Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohto výrobku alebo akumulátorov/batérií kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.



Microsoft, Windows Media a logo Windows sú obchodné značky alebo ochranné známky spoločnosti Microsoft Corporation v USA a/alebo ostatných krajinách.

iPod je obchodná značka spoločnosti Apple Inc. registrovaná v USA a ostatných krajinách.

### Upozornenie pre prípad montáže v automobile bez pozície ACC

Nastavte funkciu automatického vypínania (Auto Off) (str. 14). Zariadenie sa úplne a automaticky vypne v nastavenom čase po normálnom vypnutí, čím sa predíbe vybitiu autobatérie. Ak nenastavíte funkciu automatického úplného vypnutia (Auto Off), vždy po vypnutí zapalovania zatlačte a pridržte **(OFF)** tak, aby sa vyšlo zobrazenie na displeji.

Vážení zákazníci . . . . .	4
----------------------------	---

## Začíname

Resetovanie zariadenia . . . . .	4
Príprava diaľkového ovládania . . . . .	4
Nastavenie hodín . . . . .	4
Vybratie predného panela . . . . .	5
Nasadenie predného panela. . . . .	5
Vloženie disku do zariadenia. . . . .	5
Vysunutie disku . . . . .	5

## Umiestnenie ovládacích prvkov a základné operácie

Zariadenie . . . . .	6
Diaľkové ovládanie RM-X151 . . . . .	6
Vyhľadávanie skladby — Quick-BrowZer . . . . .	8

## CD

Zobrazované položky . . . . .	9
Opakované prehrávanie a prehrávanie v náhodnom poradí (Repeat a Shuffle Play) . . . . .	9

## Rádio

Uloženie staníc do pamäte a ich príjem. . . . .	9
Automatické ukladanie staníc — BTM. . . . .	9
Manuálne uloženie staníc . . . . .	9
Príjem uložených staníc . . . . .	9
Automatické ladenie . . . . .	9
RDS . . . . .	10
Popis . . . . .	10
Nastavenie AF a TA . . . . .	10
Výber PTY . . . . .	11
Nastavenie CT. . . . .	11

## iPod

Prehrávanie z prehrávača iPod . . . . .	11
Prehrávanie skladieb . . . . .	11
Zobrazované položky . . . . .	12
Nastavenie režimu prehrávania . . . . .	12
Opakované prehrávanie a prehrávanie v náhodnom poradí (Repeat a Shuffle Play) . . . . .	12

## Ďalšie funkcie

Zmena nastavení zvuku . . . . .	13
Nastavenie zvukových charakteristík. . . . .	13
Nastavenie krivky ekvalizéra — EQ3 . . . . .	13
Úprava nastaviteľných položiek — SET . . . . .	14
Používanie voliteľných zariadení . . . . .	15
Doplňkové audio zariadenie. . . . .	15
Otočný ovládač RM-X4S. . . . .	15

## Ďalšie informácie



Bezpečnostné upozornenia . . . . .	16
Poznámky k diskom . . . . .	16
Poradie prehrávania súborov MP3/WMA/ AAC (CD-R/RW). . . . .	17
Súbory MP3 . . . . .	17
Súbory WMA . . . . .	17
Súbory AAC. . . . .	18
Prehrávač iPod . . . . .	18
Údržba. . . . .	18
Demontáž zariadenia. . . . .	19
Technické údaje . . . . .	20
Riešenie problémov . . . . .	21
Chybové zobrazenia/Hlásenia . . . . .	22

## Vážení zákazníci

Ďakujeme vám za prejavenu dôveru zakúpením autorádia s prehrávačom CD diskov Sony. Vaše cesty vám môžu spríjemniť nasledovné funkcie.

### • Prehrávanie CD disku

Môžete prehrávať CD-DA disky (aj s CD TEXT) a CD-R/CD-RW disky (MP3/WMA/AAC súbory (str. 17)).

Typ disku	Označenie disku
CD-DA	
MP3 WMA AAC	

### • Príjem rozhlasu

- V každom pásme (FM1, FM2, FM3, MW a LW) môžete uložiť až 6 staníc.
- **BTM** (Best Tuning Memory): Zariadenie zvolí a uloží stanice s najsilnejším signálom.

### • Služby RDS

Môžete počuť FM stanice so systémom Radio Data System (RDS).

### • Vyhľadávacia funkcia

**Quick-BrowZer:** Rýchle a jednoduché vyhľadanie konkrétnej skladby na CD disku alebo prehrávači iPod pripojenom k tomuto zariadeniu (str. 8).

### • Nastavenie zvuku

- **EQ3 stage2:** Môžete zvoliť ľubovoľnú krivku zo 7 predvolených kriviek ekvalizéra.
- **DSO** (Dynamic Soundstage Organizer): Vytvorenie rozsiahlejšieho zvukového poľa pomocou syntézy virtuálnych reproduktorov, za účelom zvýraznenia zvuku reproduktorov, aj keď sú nainštalované nízko pri podlahe.

### • Pripojenie prehrávača iPod

Prehrávač iPod môžete pripojiť pomocou kábla dokovacieho konektora na zadnej strane zariadenia.

### • Pripojenie doplnkového zariadenia

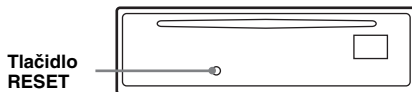
Vstupný konektor AUX v prednej časti zariadenia umožňuje pripojiť prenosné audio zariadenie.

## Začíname

### Resetovanie zariadenia

Pred prvým použitím, alebo po výmene autobaterie, prípadne po zmene zapojení je nutné zariadenie resetovať.

Vyberte predný panel a pomocou špicatého predmetu, napr. guľkovým perom, stlačte tlačidlo RESET.

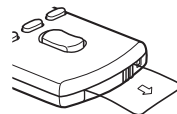


#### Poznámka

Po stlačení tlačidla RESET sa vymaže nastavenie hodín, ako aj niektoré uložené informácie.

### Príprava diaľkového ovládania

Pred prvým použitím diaľkového ovládania odstráňte izolačný prvok.



#### Rada

Spôsob výmeny batérie pozri "Výmena lítiovej batérie v diaľkovom ovládaní" na str. 18.

### Nastavenie hodín

Hodiny pracujú v 24-hodinovom cykle.

- 1 Zatláčte a pridržte tlačidlo Select.**  
Zobrazí sa nastavovacie zobrazenie.
- 2 Stláčajte Select, kým sa nezobrazí "CLOCK-ADJ".**
- 3 Stlačte (SEEK) +.**  
Indikátor hodiny bliká.
- 4 Otáčaním ovládacieho ovládača nastavte hodinu a minúty.**  
Pozíciu meníte stláčaním (SEEK) -/+.
- 5 Stlačte tlačidlo Select.**  
Nastavenie je dokončené a hodiny sú v prevádzke.

Hodiny zobrazíte stláčaním (DSPL). Ďalším stláčaním (DSPL) obnovíte predchádzajúce zobrazenie.

## Rada

Hodiny je možné nastaviť automaticky pomocou funkcie RDS (str. 11).

## Vybratie predného panela

Z dôvodu ochrany pred krádežou je možné predný panel zariadenia vybrať.

### Upozorňujúci zvukový signál

Ak nevyberiete predný panel a otočíte kľúč zapalovania do polohy OFF, na niekoľko sekúnd zaznie upozorňujúci zvukový signál (pípanie). Upozorňujúci zvukový signál zaznie len vtedy, ak používate vstavaný zosilňovač.

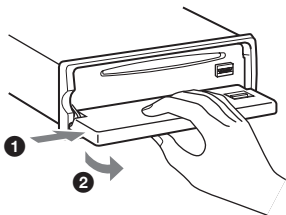
#### 1 Stlačte **OFF**.

Zariadenie sa vypne.

#### 2 Stlačte **OPEN**.

Predný panel sa sklopí.

#### 3 Posuňte predný panel doprava, potom jemne potiahnite ľavú stranu predného panela.



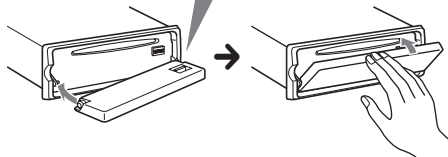
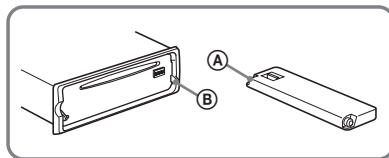
### Poznámky

- Dávajte pozor, aby vám predný panel nespadol. Na predný panel a na displej nevyvíjajte nadmerný tlak.
- Predný panel nevystavujte pôsobeniu tepelných zdrojov, extrémnemu teplu alebo vlhkosti. Nenechávajte ho na palubnej doske alebo pod zadným sklom zaparkovaného vozidla.

## Nasadenie predného panela

Podľa obrázka nasadte časť **A** predného panela na časť **B** na zariadení, potom jemne zatlačte ľavú stranu, kým nezacvakne na svoje miesto.

Stlačením **SOURCE** na zariadení (alebo vložení disku) aktivujete zariadenie.



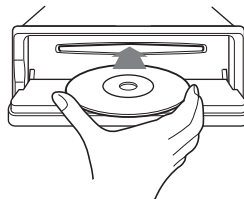
### Poznámka

Na predný panel nič nekladte.

## Vloženie disku do zariadenia

#### 1 Stlačte **OPEN**.

#### 2 Vložte disk (popisom nahor).



#### 3 Zatvorte predný panel.

Prehrávanie sa spustí automaticky.

## Vysunutie disku

#### 1 Stlačte **OPEN**.

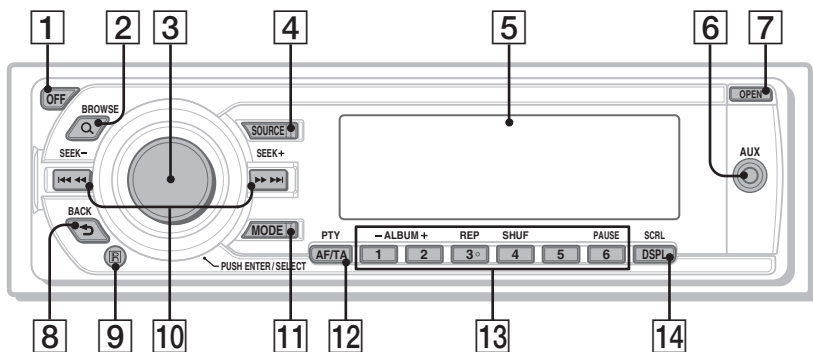
#### 2 Stlačte **▲**.

Disk sa vysunie.

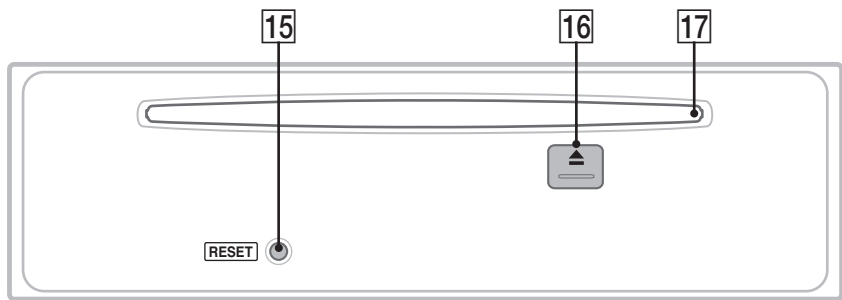
#### 3 Zatvorte predný panel.

# Umiestnenie ovládacích prvkov a základné operácie

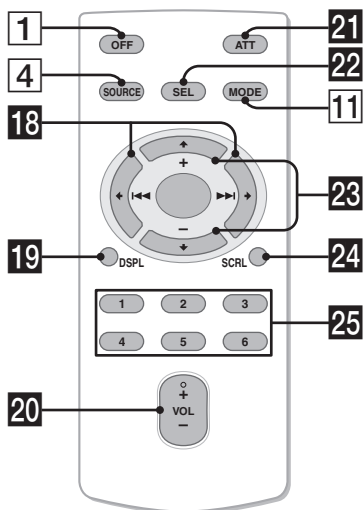
## Zariadenie



## Predný panel vybratý



## Diaľkové ovládanie RM-X151



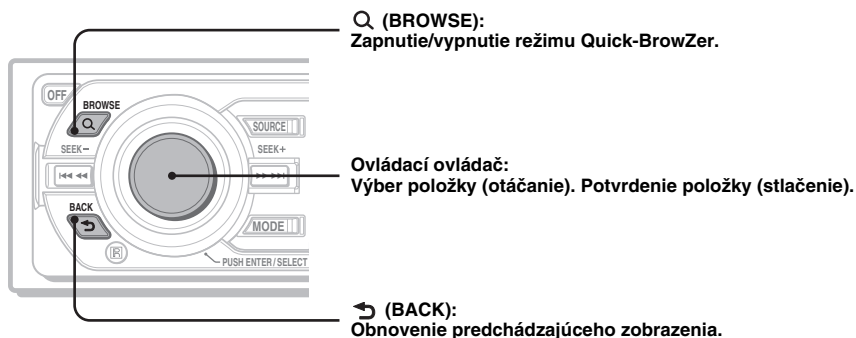
Táto časť obsahuje informácie o umiestnení ovládacích prvkov a základných operáciách. Podrobnosti pozri na príslušných stranách, ktorých čísla sú za popisujúcim textom. Ovládanie prehrávača iPod pozri "iPod" na str. 11. Tlačidlá na diaľkovom ovládaní zodpovedajúce tlačidlám na zariadení majú rovnaké funkcie ako tlačidlá na zariadení.

- 1 Tlačidlo OFF**  
Vypnutie zariadenia. Vypnutie zdroja zvuku.
- 2 Tlačidlo Q (BROWSE)** str. 8  
Zapnutie režimu Quick-BrowZer.
- 3 Ovládací ovládač/tlačidlo Select** str. 8, 13  
Nastavenie hlasitosti (otáčanie).  
Výber položiek (zatlačenie a otáčanie).
- 4 Tlačidlo SOURCE**  
Zapnutie zariadenia. Zmena zdroja vstupného signálu (Rádio/CD/iPod/AUX).
- 5 Displej**

- 6** **Vstupný konektor AUX** str. 15  
Pripojenie prenosného audio zariadenia.
- 7** **Tlačidlo OPEN** str. 5
- 8** **Tlačidlo ↶ (BACK)** str. 8  
Obnovenie predchádzajúceho zobrazenia.
- 9** **Senzor signálov diaľkového ovládania**
- 10** **Tlačidlá SEEK -/+**  
**CD/iPod:**  
Prepínanie skladieb (stlačenie). Súvislé prepínanie skladieb (tlačidlo stlačte, potom ho do 1 sekundy stlačte znova a pridržte ho zatlačené). Zrýchlený posuv v skladbe vpred/vzad (zatlačenie a pridržanie).  
**Rádio:**  
Automatické ladenie staníc (stlačenie). Manuálne naladenie stanice (zatlačenie a pridržanie).
- 11** **Tlačidlo MODE** str. 9, 11  
Výber rozhlasového pásma (FM/MW/LW). Výber režimu prehrávania v prehrávači iPod.
- 12** **Tlačidlo AF (Alternative Frequencies - Alternatívne frekvencie)/TA (Traffic Announcement - Dopravné správy)/PTY (Program Type - Typ programu)** str. 10, 11  
Nastavenie funkcie AF a TA (stlačenie). Výber typu programu PTY pri RDS staniaciach (zatlačenie a pridržanie).
- 13** **Číselné tlačidlá**  
**CD/iPod:**  
①/②: **ALBUM** -/+  
Prepínanie albumov (stlačenie). Súvislé prepínanie albumov (zatlačenie a pridržanie).  
③: **REP** str. 9, 12  
④: **SHUF** str. 9, 12  
⑥: **PAUSE**  
Pozastavenie prehrávania. Pre zrušenie stlačte tlačidlo znova.  
**Rádio:**  
Príjem uložených staníc (stlačenie). Uloženie staníc (zatlačenie a pridržanie).
- 14** **Tlačidlo DSPL ( displej)/SCRL (rolovanie)** str. 9, 10  
Zmena zobrazených položiek (stlačenie). Rolovanie zobrazených položiek (zatlačenie a pridržanie).
- 15** **Tlačidlo RESET** str. 4
- 16** **Tlačidlo ▲ (vysunutie)** str. 5  
Vysunutie disku.
- 17** **Otvor pre disk** str. 5  
Vloženie disku.  
Nasledovné tlačidlá na diaľkovom ovládaní nezodpovedajú tlačidlám na zariadení/majú iné funkcie. Pred použitím odstráňte izolačný prvok (str. 4).
- 18** **Tlačidlá ◀ (◀◀)/▶ (▶▶)**  
Ovládanie CD/rádia/prehrávača iPod, rovnako ako **(SEEK)** -/+ na zariadení. Nastavenia zariadenia, zvuku atď. môžete ovládať pomocou ◀ ▶.
- 19** **Tlačidlo DSPL ( displej)**  
Zmena zobrazovaných položiek.
- 20** **Tlačidlo VOL (hlasitosť) +/-**  
Nastavenie hlasitosti.
- 21** **Tlačidlo ATT (stíšenie)**  
Stlmenie zvuku. Pre zrušenie stlačte tlačidlo znova.
- 22** **Tlačidlo SEL (výber)**  
Rovnako ako tlačidlo Select na zariadení. Počas režimu Quick-BrowZer je tlačidlo **(SEL)** (Select) neaktívne.
- 23** **Tlačidlá ↑ (+)/↓ (-)**  
Ovládanie CD/iPod prehrávača rovnako ako ①/② (ALBUM -/+ ) na zariadení. Nastavenia zariadenia, zvuku atď. môžete ovládať pomocou ↑ ↓.
- 24** **Tlačidlo SCRL (rolovanie)**  
Rolovanie položky na displeji.
- 25** **Číselné tlačidlá**  
Príjem uložených staníc (stlačenie). Uloženie staníc (zatlačenie a pridržanie).
- Poznámka**  
*Ak je zariadenie aj displej vypnutý, nie je možné diaľkovým ovládaním ovládať zariadenie, kým nestlačíte tlačidlo **(SOURCE)** na zariadení, alebo zariadenie nezapnete vložením disku.*

## Vyhľadávanie skladby — Quick-BrowZer

Na CD disku alebo v prehrávači iPod môžete jednoducho vyhľadávať konkrétnu skladbu podľa kategórie.



### 1 Stlačte Q (BROWSE).

Zariadenie aktivuje režim Quick-BrowZer a zobrazí sa zoznam vyhľadávacích kategórií. Zobrazené položky sa líšia podľa typu prehrávača iPod alebo disku.



### 2 Otáčaním ovládacieho ovládača zvolte želanú vyhľadávaciu kategóriu a stlačením ovládača výber potvrdte.



### 3 Opakovaním kroku 2 zvolte želanú skladbu.

Prehrávanie sa spustí.

### Obnovenie predchádzajúceho zobrazenia

Stlačte ↶ (BACK).

### Vypnutie režimu Quick-BrowZer.

Stlačte Q (BROWSE).

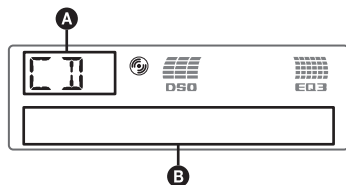
#### Poznámka

Ak zapnete režim Quick-BrowZer, zruší na nastavenie režimov Repeat/Shuffle.



## CD prehrávač

### Zobrazované položky



**A** Zdroj zvuku

**B** Číslo skladby/Uplynutý čas prehrávania, Názov disku/interpreta, Číslo albumu\*, Názov albumu, Názov skladby, Textová informácia, Hodiny

\* Číslo albumu sa zobrazí, len ak zmeníte album.

Pre zmenu zobrazených položiek **B** stlačte **(DSPL)**.

#### Rada

Zobrazené položky sa budú v závislosti od typu disku, formátu záznamu a nastavení líšiť. Podrobnosti o súboroch MP3/WMA/AAC pozri str. 17.

### Opakované prehrávanie skladieb a prehrávanie skladieb v náhodnom poradí (Repeat a Shuffle Play)

**1** Počas prehrávania stlačte tlačidlo **(3)** (REP) alebo **(4)** (SHUF), až kým sa na displeji nezobrazí požadované nastavenie.

Zvoľte	Pre prehrávanie
<b>TRACK</b>	skladby opakovane.
<b>ALBUM*</b>	albumu opakovane.
<b>SHUF ALBUM*</b>	albumu v náhodnom poradí.
<b>SHUF DISC</b>	disku v náhodnom poradí.

\* Keď sa prehráva MP3/WMA/AAC disk.

Pre obnovenie štandardného režimu prehrávania zvolte "← OFF" alebo "SHUF-OFF".

## Rádio

### Uloženie staníc do pamäte a ich príjem

#### Upozornenie

Na ladenie staníc počas vedenia vozidla používajte funkciu Best Tuning Memory (BTM). Predídete tak novej dopravnej nehode.

#### Automatické ukladanie staníc — BTM

- 1** Stlačte tlačidlo **(SOURCE)**, kým sa nezobrazí "TUNER".  
Pre zmenu rozhlasového pásma stlačte **(MODE)**. Zvoliť môžete pásmo FM1, FM2, FM3, MW alebo LW.
- 2** Zatlačte a pridržiajte tlačidlo Select. Zobrazí sa nastavenie zobrazenie.
- 3** Stlačte Select, kým sa nezobrazí "BTM".
- 4** Stlačte **(SEEK) +**.  
Zariadenie ukladá stanice pod číselné tlačidlá predvolieb v poradí podľa ich frekvencie. Po uložení nastavenia zaznie pípnutie.

#### Manuálne uloženie staníc

- 1** Keď naladíte stanicu, ktorú chcete uložiť, zatlačte a pridržiajte číselné tlačidlo **(1 až 6)**, kým sa nezobrazí "MEM".

#### Poznámka

Ak sa pod obsadené číselné tlačidlo pokúsíte uložiť inú stanicu, predtým uložená stanica sa vymaže a nahradí ju nová stanica.

#### Rada

Pri uložení RDS stanice sa uloží aj jej nastavenie AF/TA (str. 10).

#### Príjem uložených staníc

- 1** Zvoľte rozhlasové pásmo a stlačte číselné tlačidlo predvolby **(1 až 6)**.

#### Automatické ladenie

- 1** Zvoľte pásmo, potom stlačte **(SEEK) -/+**, aby sa naladila stanica. Vyhľadávanie sa zastaví, keď zariadenie naladí nejakú stanicu. Postup opakujte, až kým nenaladíte požadovanú stanicu.

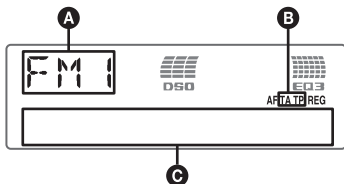
#### Rada

Ak poznáte frekvenciu požadovanej stanice, zatlačte a pridržiajte tlačidlo **(SEEK) -/+** pre vyhľadanie približnej frekvencie a potom stláčaním tlačidla **(SEEK) -/+** požadovanú frekvenciu jemne doladíte (manuálne ladenie).

## Popis

Radio Data System (RDS) je rozhlasová služba, ktorá umožňuje v rozhlasovom pásme FM vysielat spolu so signálom rozhlasovej stanice ešte ďalšie digitálne informácie.

## Zobrazované položky



- A** Rozhlasové pásmo, Funkcia
- B** TA/TP\*<sup>1</sup>
- C** Frekvencia\*<sup>2</sup> (Názov stanice), Číslo predvoľby, Hodiny, RDS údaje

\*1 Počas dopravných správ bliká "TA". Ak je naladená stanica, ktorá vysiela dopravné správy, svieti "TP".

\*2 Ak je naladená RDS stanica, naľavo od indikácie frekvencie je zobrazené "\*\*".

Pre zmenu zobrazených položiek **C** stlačte **(DSPL)**.

## Služby RDS

Toto zariadenie automaticky poskytuje nasledovné RDS služby:

**AF** (Alternative Frequencies - Alternatívne frekvencie)

Automatické preladovanie tej istej stanice podľa intenzity jej signálu. Pomocou tejto funkcie môžete počúvať rovnakú stanicu počas dlhjej jazdy bez toho, aby ste ju museli manuálne preladovať.

**TA** (Traffic Announcement - Dopravné správy)/  
**TP** (Traffic Program - Dopravné programy)

Poskytuje aktuálne dopravné informácie/programy. Pri vysielaní nejakej dopravnej informácie/programu sa preruší práve počúvaný zdroj zvuku.

**PTY** (Program Types - Typy programov)

Zobrazenie práve prijímaného typu programu. Vyhľadávanie zvoleného typu programu.

**CT** (Presný čas)

Funkcia CT pomocou RDS vysielania automaticky nastaví hodiny.

### Poznámky

- Možnosť využitia služieb RDS závisí od krajiny/oblasti, v ktorej sa nachádzate.
- Ak je signál stanice príliš slabý, alebo stanica nevysiela údaje RDS, funkcia RDS nebude pracovať správne.

## Nastavenie AF a TA

**1** Stláčaním **(AF/TA)** zvolíte požadované nastavenie.

Zvolíte	Pre
<b>AF-ON</b>	aktiváciu AF a deaktiváciu TA.
<b>TA-ON</b>	aktiváciu TA a deaktiváciu AF.
<b>AF, TA-ON</b>	aktiváciu AF aj TA.
<b>AF, TA-OFF</b>	deaktiváciu AF aj TA.

## Uloženie RDS staníc s nastaveniami funkcií AF a TA

RDS stanice môžete uložiť do pamäte spolu s nastaveniami funkcií AF/TA. Ak použijete funkciu BTM, uložia sa len RDS stanice s rovnakým nastavením AF/TA.

Pri manuálnom ladení a ukladaní staníc do pamäte je možné uložiť RDS stanice aj stanice bez RDS služieb spolu s individuálnym nastavením funkcií AF/TA.

**1** Nastavte funkcie AF/TA, potom uložte stanice do pamäte pomocou funkcie BTM alebo manuálne.

## Prijem mimoriadnych hlásení

Ak je aktivovaná funkcia AF alebo TA, v prípade vysielania mimoriadnych hlásení dôjde počas počúvania zvoleného zdroja zvuku k automatickému preladeniu na takúto hlásenie.

### Rada

Ak nastavíte úroveň hlasitosti počas vysielania dopravných správ, táto úroveň sa uloží do pamäte pre dané dopravné správy nezávisle od bežnej úrovne hlasitosti.

## Počúvanie jedného regionálneho programu — REG

Keď je funkcia AF zapnutá: výrobné nastavenie zariadenia obmedzuje príjem na určitú oblasť, takže zariadenie nepreladí na inú regionálnu stanicu s kvalitnejším signálom.

Ak opustíte oblasť s možnosťou príjmu regionálneho programu, počas príjmu FM stanice nastavte "REG-OFF" (str. 14).

### Poznámka

Táto funkcia nefunguje vo Veľkej Británii a niektorých iných krajinách.

## Funkcia Local Link (len pre Veľkú Britániu)

Táto funkcia umožňuje vyhľadanie ďalších lokálnych staníc v oblasti, aj keď nie sú uložené v pamäti.

**1** Počas príjmu v pásme FM stlačte číselné tlačidlo **(1)** až **(6)**, pod ktorým je uložená miestna stanica.

- 2 Do 5 sekúnd stlačte číselné tlačidlo miestnej stanice znova.  
Postup opakujte dovtedy, kým nenaladíte požadovanú stanicu.

## Výber PTY

- 1 **Zatlačte a pridržte** (AF/TA) (PTY) počas príjmu rádia v pásme FM.



Ak stanica vysiela údaje PTY, na displeji sa zobrazí typ aktuálneho programu.

- 2 **Stlačajte** (AF/TA) (PTY), kým sa nezobrazí požadovaný typ programu.
- 3 **Stlačte** (SEEK) -/+.  
Zariadenie začne vyhľadávať stanice vysielajúce zvolený typ programu.

## Typy programov

**NEWS** (Správy), **AFFAIRS** (Aktuálne udalosti), **INFO** (Informácie), **SPORT** (Šport), **EDUCATE** (Vzdelávanie), **DRAMA** (Dramatická tvorba), **CULTURE** (Kultúra), **SCIENCE** (Veda), **VARIED** (Rôzne), **POP M** (Populárna hudba), **ROCK M** (Rocková hudba), **EASY M** (Nenáročná hudba), **LIGHT M** (Lahká klasika), **CLASSICS** (Vážna hudba), **OTHER M** (Iné druhy hudby), **WEATHER** (Počasie), **FINANCE** (Financie), **CHILDREN** (Vysielanie pre deti), **SOCIAL A** (Spoločenské udalosti), **RELIGION** (Náboženstvo), **PHONE IN** (Telefonáty poslucháčov), **TRAVEL** (Cestovanie), **LEISURE** (Voľný čas), **JAZZ** (Jazzová hudba), **COUNTRY** (Country hudba), **NATION M** (Národná hudba), **OLDIES** (Evergreeny), **FOLK M** (Ludová hudba), **DOCUMENT** (Dokumentárne programy)

### Poznámka

Túto funkciu nie je možné použiť v niektorých krajinách/oblastiach kde nie sú k dispozícii údaje PTY.

## Nastavenie CT

- 1 V nastavovacom zobrazení zvolte "CT-ON" (str. 14).

### Poznámky

- Funkcia CT nemusí pracovať, aj keď je naladená RDS stanica.
- Čas nastavený funkciou CT nemusí byť presný.

## iPod

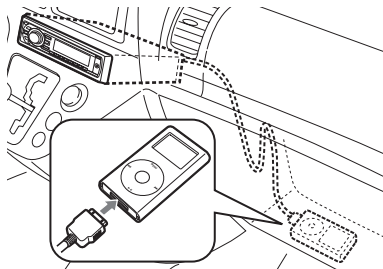
### Prehrávanie z prehrávača iPod

Po pripojení prehrávača iPod k dokovaciemu konektoru v zadnej časti zariadenia môžete z neho reprodukovat hudbu cez reproduktory v automobile a môžete ho ovládať pomocou tohto autorádia.

### Poznámky

- Keď je prehrávač iPod pripojený do dokovacieho konektora, nie je možné ovládať samotný iPod.
- Pred pripojením prehrávača iPod do dokovacieho konektora znížte hlasitosť na tomto autorádiu.

## Prehrávanie skladieb



- 1 **Pripojte iPod do dokovacieho konektora.**

iPod sa automaticky zapne a na displeji prehrávača iPod sa zobrazí nasledovné zobrazenie.



Automaticky sa spustí prehrávanie skladieb z prehrávača iPod od naposledy prehrávaného miesta.

Ak je prehrávač iPod už pripojený, stlačte (SOURCE), kým sa nezobrazí "IPOD", aby sa spustilo prehrávanie.

- 2 **Stlačaním** (MODE) zvolte režim prehrávania.

Režimy sa prepínajú nasledovne:  
**Resuming Mode** → **Album Mode** →  
**Track Mode** → **Podcast Mode** →  
**Genre Mode** → **Playlist Mode** →  
**Artist Mode**

- 3 **Nastavte úroveň hlasitosti.**

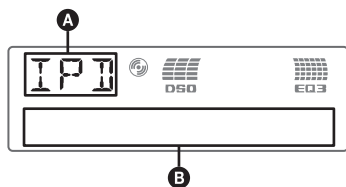
Stlačením (OFF) zastavíte prehrávanie.

pokračovanie na nasledujúcej strane →

## Rady

- Keď je prehrávač iPod pripojený do dokovacieho konektora, režim sa prepne do režimu obnovenia prehrávania (Resuming). V režime obnovenia prehrávania (Resuming) nefunguje tlačidlo **3** (REP) ani **4** (SHUF). Ak zrušíte režim Resuming stláčaním **MODE** alebo **1**/**2** (ALBUM +/-), režim prehrávania budete môcť zmeniť.
- Keď je zapaľovanie v polohe ACC, alebo keď je toto autorádio zapnuté, bude sa nabíjať akumulátor prehrávača iPod.
- Ak počas prehrávania odpojíte prehrávač iPod, na displeji zariadenia sa zobrazí "NO IPOD".

## Zobrazované položky



- A** Indikátor zdroja zvuku (iPod)
- B** Číslo skladby/albumu/podcastu/interpreta/Playlistu/Žánra, Názov skladby/interpreta/albumu, Uplynutý čas prehrávania, Hodiny

Pre zmenu zobrazených položiek **B** stlačte **DSPL**.

### Poznámka

Niektoré znaky uložené v prehrávači iPod sa nemusia zobraziť správne.

## Nastavenie režimu prehrávania

### 1 Počas prehrávania stlačte **MODE**.

Režimy sa prepínajú nasledovne:

**Album Mode** → **Track Mode** →  
**Podcast Mode\*** → **Genre Mode** →  
**Playlist Mode** → **Artist Mode**

\* V závislosti od prehrávača iPod sa nemusí zobraziť.

## Prepínanie albumov, podcastov, žánrov, Playlistov a interpretov

Pre	Stlačte
Prepínanie	<b>1</b> / <b>2</b> (ALBUM +/-) [stlačte raz pre každé prepnutie]
Súvislé prepínanie	<b>1</b> / <b>2</b> (ALBUM +/-) [držte zatlačené až do želaného miesta]

## Opakované prehrávanie skladieb a prehrávanie skladieb v náhodnom poradí (Repeat a Shuffle Play)

### 1 Počas prehrávania stlačte tlačidlo **3** (REP) alebo **4** (SHUF), až kým sa na displeji nezobrazí požadované nastavenie.

Zvoľte	Pre prehrávanie
<b>TRACK</b>	skladby opakovane.
<b>ALBUM</b>	albumu opakovane.
<b>PODCAST</b>	podcastu opakovane.
<b>ARTIST</b>	interpreta opakovane.
<b>PLAYLIST</b>	Playlistu opakovane.
<b>GENRE</b>	žánra opakovane.
<b>SHUF ALBUM</b>	albumu v náhodnom poradí.
<b>SHUF ARTIST</b>	interpreta v náhodnom poradí.
<b>SHUF PLAYLIST</b>	Playlistu v náhodnom poradí.
<b>SHUF GENRE</b>	žánra v náhodnom poradí.
<b>SHUF DEVICE</b>	zo zariadenia v náhodnom poradí.

Pre obnovenie štandardného režimu prehrávania zvolte "OFF" alebo "SHUF-OFF".

### Poznámka

Ak počas prehrávania podcastu stlačíte **4** (SHUF), prehrá sa len prvý obsah.

## Ďalšie funkcie

### Zmena nastavení zvuku

#### Nastavenie zvukových charakteristík

**1** Stláčajte **Select**, kým sa nezobrazí požadovaná položka.

**2** Otáčaním ovládacieho ovládača nastavte zvolenú položku.

Po 3 sekundách sa nastavenie aplikuje a obnoví sa zobrazenie pre štandardný režim prehrávania/príjmu rozhlasu.

Môžete nastaviť nasledovné položky (podrobnosti pozri na príslušných stranách):  
“●” označuje výrobné nastavenie.

#### EQ3

Výber typu ekvalizéra: “XPLOD” (●), “VOCAL”, “EDGE”, “CRUISE”, “SPACE”, “GRAVITY”, “CUSTOM” alebo “OFF”.

#### DSO\*1

Výber režimu DSO: “1”, “2” (●), “3” alebo “OFF”. Čím vyššie číslo, tým výraznejší efekt.

#### LOW\*2, MID\*2, HI\*2 (str. 13)

Nastavenie krivky ekvalizéra

#### BAL (Vyváženie)

Nastavenie vyváženia medzi ľavými a pravými reproduktormi: “RIGHT-10” – “CENTER” (●) – “LEFT-10”

#### BAL (Vyváženie predné - zadné)

Nastavenie vyváženia medzi prednými a zadnými reproduktormi: “FRONT-10” – “CENTER” (●) – “REAR-10”

#### SUB\*3 (Hlasitosť subwoofera)

Nastavenie hlasitosti subwoofera: “+10 dB” – “0 dB” (●) – “-10 dB”  
(pri najnižšom nastavení sa zobrazí “ATT”.)

#### AUX\*4 (Úroveň vstupu AUX)

Nastavenie úrovne hlasitosti pre každé pripojené doplnkové zariadenie. Toto nastavenie eliminuje potrebu nastavenia úrovne hlasitosti medzi zdrojmi zvuku (str. 15).  
Nastavite!ná úroveň: “+18 dB” – “0 dB” (●) – “-8 dB”

\*1 Ak je zvolený tuner ako zdroj zvuku, predvolené nastavenie je “OFF”.

\*2 Keď je aktívny ekvalizér EQ3.

\*3 Keď je zvukový výstup nastavený na “SUB-OUT” (str. 14).

\*4 Keď je aktívny zdroj zvuku AUX.

## Nastavenie krivky ekvalizéra

### — EQ3

Voľba “CUSTOM” pri položke EQ3 umožňuje vykonať vlastné nastavenia ekvalizéra.

**1** Zvoľte zdroj zvuku, potom stláčaním tlačidla **Select** zvoľte “EQ3”.

**2** Otáčaním ovládacieho ovládača zvoľte “CUSTOM”.

**3** Stláčajte **Select**, kým sa nezobrazí “LOW”, “MID” alebo “HI”.

**4** Otáčaním ovládacieho ovládača nastavte zvolenú položku.

Hlasitosť je možné nastaviť v 1 dB krokoch v rozsahu od -10 dB do +10 dB.



Opakovaním krokov 3 a 4 nastavte krivku ekvalizéra.

Výrobné nastavenie krivky ekvalizéra obnovíte zatlačením a pridržaním tlačidla **Select** pred dokončením nastavenia.

Po 3 sekundách sa nastavenie aplikuje a obnoví sa zobrazenie pre štandardný režim prehrávania/príjmu rozhlasu.

#### Rada

Nastaviť môžete aj iné typy ekvalizéra.

## Úprava nastavebných položiek — SET

- 1 Zatláčajte a pridržte tlačidlo Select.**  
Zobrazí sa nastavovacie zobrazenie.
- 2 Stláčajte Select, kým sa nezobrazí požadovaná položka.**
- 3 Otáčaním ovládacieho ovládača zvolte požadované nastavenie (napr. "ON" alebo "OFF").**
- 4 Zatláčajte a pridržte tlačidlo Select.**  
Nastavenie sa aplikuje a obnoví sa zobrazenie pre štandardný režim prehrávania/prijem rozhlasu.

### **Poznámka**

Zobrazené položky sa budú v závislosti od zdroja zvuku a nastavenia líšiť.

Môžete nastaviť nasledovné položky (podrobnosti pozri na príslušných stranách):  
"●" označuje výrobné nastavenie.

---

### **CLOCK-ADJ** (Nastavenie hodín) (str. 4)

#### **CT** (Presný čas)

Nastavenie "CT-ON" alebo "CT-OFF" (●)  
(str. 10, 11).

#### **BEEP** (Pípanie)

Nastavenie "BEEP-ON" (●) alebo  
"BEEP-OFF".

#### **AUX-A**\*1 (AUX Audio)

Zapnutie "AUX-A-ON" (●) alebo vypnutie  
"AUX-A-OFF" zobrazovania zdroja zvuku  
AUX (str. 15).

#### **A.OFF** (Automatické vypínanie)

Automatické úplné vypnutie v nastavenom čase  
po vypnutí zariadenia.

– "A.OFF-NO" (●), "A.OFF-30S (sekundy)",  
"A.OFF-30M (minúty)" alebo "A.OFF-60M  
(minúty)".

---

#### **SUB/REAR**\*1

Prepnutie výstupného audio signálu.

– "SUB-OUT" (●): Výstup pre subwoofer.  
– "REAR-OUT": Výstup pre výkonový  
zosilňovač.

---

#### **DEMO** (Predvádzanie)

Nastavenie "DEMO-ON" (●) alebo  
"DEMO-OFF".

---

#### **DIMMER**

Úprava intenzity osvetlenia displeja.

– "DIMMER-AT" (●): Stmavnutie displeja, keď  
zapnete svetlá.  
– "DIMMER-OFF": Displej nestmavne.  
– "DIMMER-ON": Stmavnutie displeja.

---

#### **CONTRAST**

Nastavenie kontrastu displeja. Kontrast je  
možné nastaviť v 7 krokoch.

---

#### **M.DSPL** (Akčný displej)

Nastavenie režimu akčného displeja.

– "M.DSPL-SA" (●): Zobrazovanie  
pohyblivých šablón a spektrálneho analyzára.  
– "M.DSPL-ON": Zobrazovanie pohyblivých  
vzorov.  
– "M.DSPL-OFF": Vypnutie akčného displeja.

---

#### **A.SCRL** (Automatické rolovanie)

Automatické rolovanie dlhej zobrazenej  
položky po zmene disku/albumu/skladby.

– "A.SCRL-ON" (●): Rolovanie.  
– "A.SCRL-OFF": Rolovanie vypnuté.

---

#### **LOCAL** (Režim miestneho vyhľadávania)

– "LOCAL-ON": Ladenie len staníc  
s najsilnejším signálom.  
– "LOCAL-OFF" (●): Normálne ladenie.

---

#### **MONO**\*2 (Monofonický režim)

Pre skvalitnenie príjmu v pásme FM zvolte  
monofonický režim príjmu.

– "MONO-ON": Počúvanie stereo vysielania  
monofonicky.  
– "MONO-OFF" (●): Počúvanie stereo  
vysielania stereofonicky.

---

#### **REG**\*2 (Regionálny program)

Nastavenie "REG-ON" (●) alebo "REG-OFF"  
(str. 10).

---

#### **LPF**\*3 (Dolný priestup)

Nastavenie medznej frekvencie subwoofera:  
"LPF OFF" (●), "LPF125Hz" alebo  
"LPF 78Hz".

---

#### **LOUD** (Zvýraznenie)

Kvalitný zvuk aj pri nízkej hlasitosti.

– "LOUD-ON": Zvýraznenie nízkych  
aj vysokých tónov.  
– "LOUD-OFF" (●): Vypnutie zvýraznenia  
nízkych aj vysokých tónov.

---

#### **BTM** (str. 9)

\*1 Keď je zariadenie vypnuté.

\*2 Pri prijíme v rozhlasovom pásme FM.

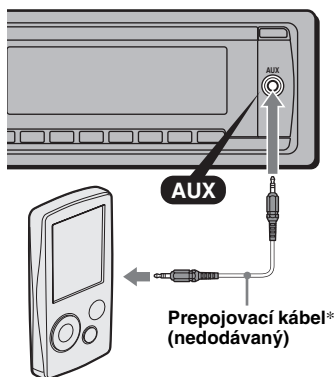
\*3 Keď je zvukový výstup nastavený na "SUB-OUT"  
(str. 14).

### Doplnkové audio zariadenie

Po pripojení voliteľného prenosného audio zariadenia do vstupného konektora AUX (stereo minikonektor) na zariadení a jeho jednoduchom zvolení môžete reprodukovať jeho zvuk v automobile. Úroveň hlasitosti je nastaviteľná na tomto zariadení aj na prenosnom audio zariadení. Postupujte nasledovne:

### Pripojenie prenosného audio zariadenia

- 1 Vypnite prenosné audio zariadenie.
- 2 Znížte hlasitosť na autorádiu.
- 3 Pripojte prenosné zariadenie k autorádiu.



\* Použite vhodné konektory.

### Nastavenie úrovne hlasitosti

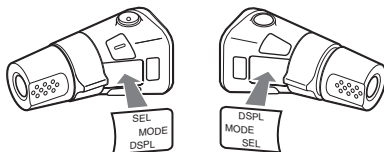
Pred prehrávaním nastavte vhodnú úroveň hlasitosti pre jednotlivé pripojené audio zariadenia.

- 1 Znížte hlasitosť na autorádiu.
- 2 Stláčajte tlačidlo (SOURCE), kým sa nezobrazí "AUX".  
Zobrazí sa "AUX FRONT IN".
- 3 Spustíte prehrávanie na prenosnom audio zariadení s primeranou úrovňou hlasitosti.
- 4 Nastavte zvyčajnú úroveň hlasitosti na autorádiu.
- 5 Nastavte úroveň vstupného signálu (str. 13).

## Otočný ovládač RM-X4S

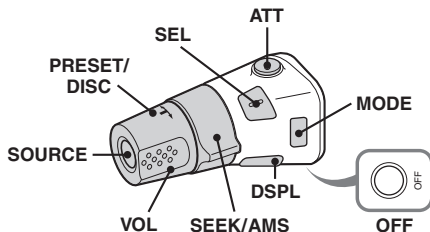
### Nalepenie nálepiek

V závislosti od polohy montáže nalepte na ovládač príslušné nálepky.



### Umiestnenie ovládacích prvkov

Tlačidlá na otočnom ovládači zodpovedajúce tlačidlám na zariadení majú totožné funkcie.



Nasledovné prvky na otočnom ovládači vyžadujú iné ovládanie, než sa používa na zariadení.

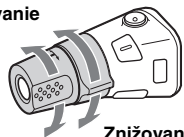
- **Tlačidlo ATT (stíšenie)**  
Stlmenie zvuku. Pre zrušenie stlačte tlačidlo znova.
- **Tlačidlo SEL (výber)**  
Rovnako ako tlačidlo Select na zariadení. Počas režimu Quick-BrowZer je tlačidlo (SEL) (Select) neaktívne.
- **Ovládač PRESET/DISC**  
CD/iPod: Rovnako ako tlačidlá (1)/(2) (ALBUM -/+ ) na zariadení (zatlačenie a otáčanie).  
Rádio: Prijem uložených staníc (zatlačenie a otáčanie).
- **Ovládač VOL (hlasitosť)**  
Rovnako ako ovládací ovládač na zariadení (otáčanie).
- **Ovládač SEEK/AMS**  
Rovnako ako tlačidlo (SEEK) -/+ na zariadení (otáčanie alebo otočenie a pridržanie).
- **Tlačidlo DSPL ( displej)**  
Zmena zobrazovaných položiek.

**pokračovanie na nasledujúcej strane →**

## Zmena nastavenia smeru ovládania

Smer ovládania je z výroby nastavený tak, ako je to na nižšie uvedenom obrázku.

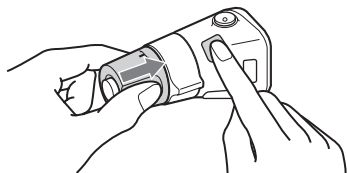
### Zvyšovanie



### Znižovanie

Ak je potrebné namontovať otočný ovládač na pravú stranu volantu, môžete zmeniť nastavenie smeru ovládania.

- 1 Zatlačte ovládač VOL a súčasne zatlačte a pridržiajte tlačidlo **SEL**.



## Ďalšie informácie

### Bezpečnostné upozornenia

- Ak bol váš automobil zaparkovaný na priamom slnečnom žiarení, pred ďalším používaním nechajte zariadenie najprv vychladnúť.
- Elektrická výsuvná anténa sa pri prevádzke zariadenia automaticky vysunie.

### Kondenzácia vlhkosti

Počas daždivých dní alebo v oblastiach s veľkou vlhkosťou sa môže na šošovkách vo vnútri zariadenia a na displeji kondenzovať vlhkosť. Ak k tomu dôjde, zariadenie nebude pracovať správne. V takomto prípade vyberte zo zariadenia disk a ponechajte zariadenie mimo prevádzky približne hodinu, kým sa vlhkosť neodparí.

### Udržiavanie vysokej kvality reprodukcie

Dbajte na to, aby nedochádzalo k vylievaniu žiadnych nápojov na zariadenie alebo na disky.

### Poznámky k diskom

- Aby nedošlo k znečisteniu disku, nedotýkajte sa jeho povrchu. Disk uchopte vždy za okraje.
- Ak disky nepoužívate, uskladňujte ich v obaloch, alebo v zásobníku.
- Disky nevystavujte vysokým teplotám. Nenechávajte ich na palubnej doske alebo pod zadným sklom zaparkovaného vozidla.
- Na povrch disku nenalepujte nálepky alebo lepiace pásky, nepoužívajte disky s lepkavým povrchom. Lepkavý povrch môže spôsobiť zastavenie otáčania disku a následne poruchu zariadenia alebo zničenie disku.



- Nepoužívajte disky s nalepenými štítkami alebo nálepkami.  
Pri používaní takýchto diskov sa môžu vyskytnúť nasledujúce poruchy:
  - Nemožnosť vysunúť disk (z dôvodu prilepenia sa disku a zaseknutia vysúvacieho mechanizmu).
  - Nesprávnosť načítania audio údajov (t.j. nemusí byť možné prehrávanie alebo zvuk môže preskakovať) z dôvodu deformovania nálepky vplyvom tepla alebo pokrivenia disku.
- V tomto zariadení nie je možné prehrávať disky zvláštnych tvarov (disky v tvare srdca, štvorcové alebo hviezdicové disky). Ak sa pokúsíte takýto disk prehrávať, môžete zariadenie poškodiť. Nepoužívajte takéto disky.
- Nie je možné prehrávať 8 cm CD disky.



- Pred prehrávaním vyčistite disk komerčne dostupnou čistiacou handričkou. Čistíte ho od stredu k okrajom v smere šípok. Nepoužívajte rozpúšťadlá ako benzín, riedidlo, komerčne dostupné čistiace prostriedky, alebo antistatické spreje určené pre klasické platne.



## Poznámky k CD-R/CD-RW diskom

- Niektoré CD-R/CD-RW disky (v závislosti od zariadenia, na ktorom boli nahrávané, prípadne v závislosti od povahy disku) sa nemusia v tomto zariadení prehrať.
- Nie je možné prehrávať CD-R/CD-RW disky, ktoré nie sú uzatvorené.
- Zariadenie je kompatibilné s formátom ISO 9660 Level 1/Level 2, Joliet/Romeo v rozšírenom formáte a s metódou Multi Session.
- Maximálny počet:
  - Priečinky (Albumy): 150 (vrátane hlavného a prázdnych priečinkov).
  - Súbory (skladby) a priečinky na disku: 300 (ak názvy priečinkov/súborov pozostávajú z mnohých znakov, možný počet súborov/priečinkov môže byť nižší než 300).
  - Zobraziteľných znakov v názve priečinka/súboru je 32 (Joliet) alebo 64 (Romeo).
- Ak je disk zaznamenaný metódou Multi Session, rozpoznáva sa formát (ktorý bude prehrávaný) len prvej zvukovej stopy prvej Session (sekcie) (ostatné formáty sa vynechajú). Priorita formátov je: CD-DA a MP3/WMA/AAC.
  - Ak je prvá skladba vo formáte CD-DA, prehrá sa len formát CD-DA z prvej Session (sekcie).
  - Ak prvá skladba nie je vo formáte CD-DA, prehrá sa Session (sekcia) so záznamom vo formáte MP3/WMA/AAC. Ak disk neobsahuje žiadne dáta v niektorom z týchto formátov, zobrazí sa “NO MUSIC”.

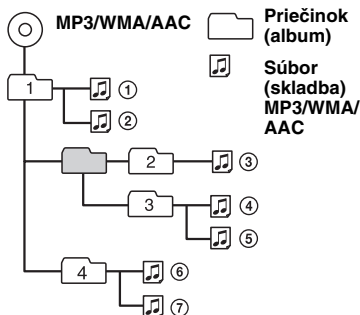
## Audio disky kódované technológiou pre ochranu autorských práv

Zariadenie je určené pre prehrávanie diskov kompatibilných so štandardom Compact Disc (CD). V poslednom čase sú niektorými hudobnými vydavateľstvami distribuované disky kódované technológiou pre ochranu autorských práv. Medzi takými diskmi môžu byť aj disky nekompatibilné so štandardom CD a nemusia sa dať prehrať v tomto zariadení.

## Poznámky k diskom DualDisc

DualDisc (duálny disk) je obojstranný disk, ktorý má DVD záznam nahraný na jednej strane a digitálny zvuk na druhej strane. Keďže strana s audio záznamom nie je v súlade so štandardom Compact Disc (CD), prehrávanie na tomto produkte nie je zaručené.

## Poradie prehrávania súborov MP3/WMA/AAC (CD-R/RW)



## Súbory MP3

- MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3) je štandardným formátom pre kompresiu zvukových súborov. Údaje z audio CD disku sa komprimujú na cca 1/10 pôvodnej veľkosti.
- ID3 tag verzie 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 a 2.4 sú aplikovateľné len na súbory MP3. Zobraziteľných znakov v ID3 tag je 15/30 znakov (ver. 1.0 a 1.1) alebo 63/126 znakov (ver. 2.2, 2.3 a 2.4).
- Pri pomenúvaní súborov MP3 nezabudnite k názvu súboru pridať príponu “.mp3”.
- Pri prehrávaní alebo pri zrýchlenom posuve vpred/vzad v súboroch MP3 s variabilným dátovým tokom (VBR) sa uplynutý čas prehrávania nemusí zobraziť presne.

### Poznámka

Pri prehrávaní súboru MP3 s vysokým dátovým tokom (napr. 320 kb/s) môže vypadávať zvuk.

## Súbory WMA

- WMA, čo je skratka pre Windows Media Audio, je ďalší štandard formátu na kompresiu audio súborov. Komprimuje údaje z audio CD disku na cca 1/22\* pôvodnej veľkosti.
- Zobraziteľných znakov vo WMA tag je 63 znakov.
- Pri pomenúvaní súborov WMA nezabudnite k názvu súboru pridať príponu “.wma”.
- Pri prehrávaní alebo pri zrýchlenom posuve vpred/vzad v súboroch WMA s variabilným dátovým tokom (VBR) sa uplynutý čas prehrávania nemusí zobraziť presne.

\* Len pre 64 kb/s

### Poznámka

Prehrávanie nasledovných WMA súborov nie je podporované.

- Súbory s bezstratovou kompresiou
- Súbory chránené autorskými právami

## Súbory AAC

- AAC, čo je skratka pre Advanced Audio Coding, je štandard formátu na kompresiu audio súborov. Komprimuje údaje z audio CD disku na cca 1/11\* pôvodnej veľkosti.
- Zobraziteľných znakov v AAC tag je 126 znakov.
- Pri pomenúvaní súborov AAC nezabudnite k názvu súboru pridať príponu “.m4a”.
- Pri prehrávaní alebo pri zrýchlenom posuve vpred v zád v súboroch AAC s variabilným dátovým tokom (VBR) sa uplynutý čas prehrávania nemusí zobrazovať presne.

\* Len pre 128 kb/s

### Poznámka

Prehrávanie nasledovných AAC súborov nie je podporované.

- Súbor s bezstratovou kompresiou
- Súbor chránené autorskými právami

## Prehrávač iPod

Toto zariadenie je možné používať s typmi dokovacích konektorov prehrávačov iPod, iPod Photo, iPod Mini a iPod Nano s nasledovnými verziami softvérov. Fungovanie so staršími verziami, než je uvedené, nie je zaručené.

- Štvrtá generácia iPod: Ver.3.1.1
- Piata generácia iPod: Ver.1.2.1
- iPod Photo: Ver.1.2.1
- iPod Mini: Ver.1.4.1
- Prvá generácia iPod Nano: Ver.1.3.1
- Druhá generácia iPod Nano: Ver.1.1.3
- iPod Classic: Ver.1.0PC
- Tretia generácia iPod Nano: Ver.1.0PC
- iPod Touch: Ver.1.1.1

(Video funkcia piatej generácie iPod, iPod Classic, tretia generácia iPod Nano, obrazová funkcia iPod Photo a iné ako hudobné funkcie iPod Touch nie sú podporované.)

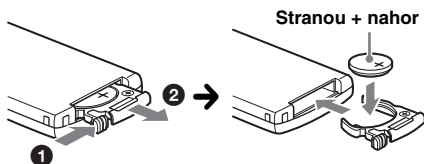
Ak máte akékoľvek otázky alebo problémy týkajúce sa zariadenia, ktoré nie sú v tomto návode popísané, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

## Údržba

### Výmena lítiovej batérie v diaľkovom ovládaní

Za normálnych podmienok by batéria mala vydržať približne 1 rok. (V závislosti od podmienok používania sa môže táto životnosť skrátiť.)

Akonáhle má batéria malú kapacitu, dosah diaľkového ovládania sa skráti. Vymeňte starú batériu za novú lítiovú batériu typu CR2025. Použitím inej batérie môže vzniknúť riziko vznietenia alebo explózie.



### Poznámky k lítiovej batérii

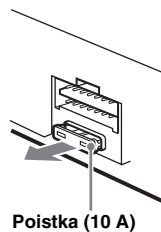
- Batériu skladujte mimo dosahu detí. Ak by došlo k jej prehltnutiu, ihneď vyhľadajte lekára.
- Batériu pred vložením utrite suchou handričkou. Zaisťte tak dobrý kontakt.
- Pri vkladaní batérie skontrolujte správnu polaritu.
- Batériu nedržte kovovou pinzetou. Mohlo by dôjsť ku skratu.

### VÝSTRAHA

Pri nesprávnom zaobchádzaní môže batéria explodovať. Batériu nenabíjajte, nerozoberajte a neháďte do ohňa.

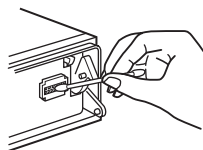
### Výmena poistky

Pri výmene poistky skontrolujte, či hodnota jej prúdovej záťaže zodpovedá odporúčanej hodnote. Ak dôjde k prepáleniu poistky, skontrolujte správnosť napájania a vymeňte ju za novú. Keď sa poistka prepáli znovu, môže ísť o poruchu vo vnútri zariadenia. V takomto prípade sa obráťte na najbližšieho predajcu Sony.

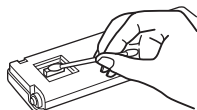


## Čistenie konektorov

Zariadenie nemusí pracovať správne, ak dôjde k znečisteniu konektorov medzi predným panelom a zariadením. Aby ste takejto situácii predišli, vyberte predný panel (str. 5) a očistite konektory čistiacou tyčinkou navlhčenou v liehu. Na konektory príliš netlačte. Mohlo by dôjsť k ich poškodeniu.



Zariadenie



Zadná časť  
predného panela

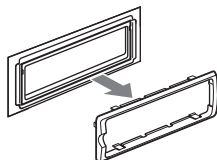
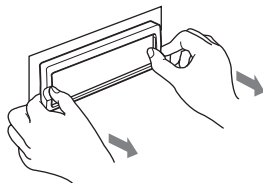
### Poznámky

- Z bezpečnostných dôvodov najskôr vypnite motor a vytiahnite kľúč zo zapalovania.
- Nikdy sa nedotýkajte kontaktov priamo prstami alebo kovovými predmetmi.

## Demontáž zariadenia

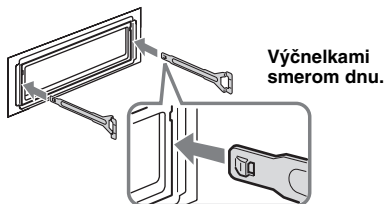
### 1 Vyberte predný ochranný kryt.

- 1 Vyberte predný panel (str. 5).
- 2 Stlačte obidva okraje ochranného krytu a vytiahnite ho.

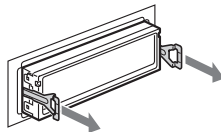


### 2 Vyberte zariadenie.

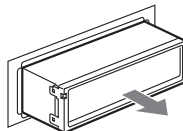
- 1 Obidva uvoľňovacie kľúče zasuňte súčasne tak, aby zacvakli.



- 2 Ťahaním uvoľňovacích kľúčov povysuňte zariadenie.



- 3 Vysuňte zariadenie z konzoly.



## Technické údaje

### CD prehrávač

Odstup signál - šum: 120 dB

Frekvenčný rozsah: 10 – 20 000 Hz

Skraslenie: Pod merateľnou hodnotou

### Tuner (Rádio)

#### Pásmo FM

Ladiaci rozsah: 87,5 – 108,0 MHz

#### Anténový konektor:

Konektor pre externú anténu

Medzifrekvencia: 10,7 MHz/450 kHz

Čitlivosť: 9 dBf

Selektivita: 75 dB pri 400 kHz

Odstup signál - šum: 67 dB (stereo), 69 dB (mono)

Harmonické skraslenie pri 1 kHz: 0,5 % (stereo), 0,3 % (mono)

Odstup kanálov: 35 dB pri 1 kHz

Frekvenčný rozsah: 30 – 15 000 Hz

#### Pásmo MW/LW

#### Ladiaci rozsah:

MW: 531 – 1 602 kHz

LW: 153 – 279 kHz

#### Anténový konektor:

Konektor pre externú anténu

Medzifrekvencia: 10,7 MHz/450 kHz

Čitlivosť: MW: 30  $\mu$ V, LW: 40  $\mu$ V

### Výkonový zosilňovač

Výstup: Výstupy pre reproduktory (bezpečnostné konektory)

Impedancia reproduktorov: 4 – 8 Ohm

Maximálny výstupný výkon: 52 W  $\times$  4 (pri 4 Ohm)

## Všeobecné

### Výstup:

Výstupné audio konektory (predné, sub/zadné - prepínateľné)

Konektor pre napájanie elektrickej výsuvnej antény

Konektor pre výkonový zosilňovač

### Vstupy:

Konektor pre pripojenie "Hands free" sady pre mobilný telefón (Telephone ATT)

Vstupný konektor pre otočný ovládač

Vstupný anténový konektor

Vstupný konektor AUX (stereo minikonektor)

Vstupný konektor pre signál z prehrávača iPod (dokovací konektor)

### Korekcie zvuku:

Low - Nízke tóny:  $\pm$ 10 dB pri 60 Hz (XPLOD)

Mid - Stredné tóny:  $\pm$ 10 dB pri 1 kHz (XPLOD)

High - Vysoké tóny:  $\pm$ 10 dB pri 10 kHz (XPLOD)

Napájanie: 12 V (jednosmerné) z autobatérie (uzemnený záporný pól)

Rozmery: Cca 178  $\times$  50  $\times$  180 mm (š/v/h)

Montážne rozmery: Cca 182  $\times$  53  $\times$  162 mm (š/v/h)

Hmotnosť: Cca 1,3 kg

### Dodávané príslušenstvo:

Dialkové ovládanie: RM-X151

Časti pre montáž a zapojenie (1 sada)

### Voliteľné príslušenstvo:

Otočný ovládač: RM-X4S

Niektoré uvedené príslušenstvo nemusí byť u vášho predajcu dostupné. Podrobnejšie informácie vám poskytne predajca.

Technológia kódovania zvuku MPEG Layer-3 a patenty sú používané v licencií spoločnosti Fraunhofer IIS a Thomson.

Tento produkt je chránený danými duševnými vlastníckymi právami spoločnosti Microsoft Corporation. Používanie alebo šírenie takejto technológie nad rámec tohto produktu je bez licencie spoločnosti Microsoft alebo jeho autorizovaného zástupcu zakázané.

Právo na zmeny vyhradené.



- V niektorých plošných spojoch nie sú použité halogenidové samozhasínajúce prísady.
- Skrinky nie sú vyrobené s halogenidovými samozhasínajúcimi prísadami.
- Na výplň obalového materiálu sa používa papier.

## Riešenie problémov

Nasledujúci prehľad pomôže nájsť príčinu problému, ktorý sa môže vyskytnúť pri používaní zariadenia.

Než začnete vykonávať odporúčané úkony, skontrolujte správnosť prepojení a ovládania.

### Všeobecne

#### Zariadenie nie je napájané.

- Skontrolujte zapojenia. Ak je všetko v poriadku, skontrolujte poistku.
- Keď je zariadenie aj displej vypnutý, nie je ho možné ovládať diaľkovým ovládaním.  
→ Zapnite zariadenie.

#### Elektrická výsvnná anténa sa nevyusnie.

Elektrická výsvnná anténa nie je vybavená spínacím relé.

#### Nepočúť zvuk.

- Úroveň hlasitosti je príliš nízka.
- Je aktivovaná funkcia ATT alebo Telephone ATT (ak je ku káblu ATT pripojený kábel montážnej sady pre mobilný telefón).
- Vyváženie Fader ("FAD") nie je nastavené pre 2-reproduktoový systém.

#### Nezaznieva zvukový signál (pípanie).

- Zvukový signál je vypnutý (str. 14).
- Je pripojený voliteľný zosilňovač, nepoužívajte vstavaný zosilňovač.

#### Obsah pamäte sa vymazal.

- Bolo stlačené tlačidlo RESET.  
→ Opäť uložte do pamäte všetky nastavenia.
- Kábel napájania alebo autobatéria je odpojená.
- Kábel napájania nie je správne pripojený.

#### Uložené stanice a nastavenie hodín je vymazané.

#### Poistka sa prepálila.

#### Pri prepínaní zapalovania počúť šum.

V konektore napájania príslušenstva v automobile nie sú správne prepojené káble.

#### Počas prehrávania alebo príjmu rozhlasu sa spustí predvážací režim.

Ak sa cca 5 minút nevykoná žiadna operácia, keď je nastavené "DEMO-ON", spustí predvážací režim.  
→ Nastavte "DEMO-OFF" (str. 14).

#### Z displeja sa stratila/na displeji sa nezobrazila indikácia.

- Tmavnutie je nastavené na "DIMMER-ON" (str. 14).
- Zobrazenie sa vypne po zatlačení a pridržiavaní tlačidla **OFF**.  
→ Zatlačte a pridržte **OFF** na zariadení, kým sa displej nezapne.
- Konektory sú znečistené (str. 19).

#### Funkcia automatického úplného vypnutia (Auto Off) nefunguje.

Zariadenie je zapnuté. Funkcia automatického úplného vypnutia (Auto Off) funguje až po vypnutí zariadenia.  
→ Vypnite zariadenie.

#### Ovládanie diaľkovým ovládaním nefunguje.

Skontrolujte, či bol odstránený izolačný prvok (str. 4).

#### DSO nefunguje.

V závislosti od interiéru automobilu alebo druhu hudby nemusí funkcia DSO priniesť želaný efekt.

### Prehrávanie CD disku

#### Nie je možné vložiť disk.

- Je už vložený iný CD disk.
- CD disk bol vložený naopak alebo nesprávnym spôsobom.

#### Disk sa neprehráva.

- Disk je chybný alebo znečistený.
- CD-R/CD-RW disky nie sú určené na audio používanie (str. 17).

#### Súbory MP3/WMA/AAC nie je možné prehrať.

Disk nie je kompatibilný s formátom a verziou MP3/WMA/AAC (str. 17).

#### Spustenie prehrávania súborov MP3/WMA/AAC trvá dlhšie než pri iných diskoch.

Pri nasledovných diskoch trvá spustenie prehrávania dlhší čas.  
– Disk so zložitou štruktúrou priečinkov.  
– Disky zaznamenané metódou Multi Session.  
– Disky, na ktoré je možné dopĺňať údaje.

#### Položky na displeji nerolujú.

- Pri diskoch s množstvom znakov v názvoch nebudú tieto názvy rolovať.
- "A.SCRL" je nastavené na "OFF" (vypnutie).  
→ Nastavte "A.SCRL-ON" (str. 14).  
→ Zatlačte a pridržte **DSPL** (SCRL).

#### Zvuk preskakuje.

- Zariadenie nie je správne namontované.  
→ Zariadenie nainštalujte pod uhlom menším než 45° na pevnú časť automobilu.
- Disk je chybný alebo znečistený.

#### Ovládacie prvky nepracujú.

#### Disk sa nevyusnie.

Stlačte tlačidlo RESET (str. 4).

### Príjem rozhlasu

#### Stanice nie je možné naladiť.

#### Zvuk je rušený šumom.

- Pripojte napájací kábel pre anténu (modrý) alebo kábel napájania príslušenstva (červený) k anténovému zosilňovaču (iba ak má váš automobil zabudovaný FM/MW/LW anténu v zadnom/bočnom okne).
- Skontrolujte zapojenie elektrickej výsvnvej antény.
- Elektrická výsvnná anténa sa nevyusnie.  
→ Skontrolujte zapojenie kábla ovládania elektrickej výsvnvej antény.
- Skontrolujte frekvenciu stanice.
- Ak je režim DSO zapnutý, zvuk je niekedy rušený šumom.  
→ Nastavte režim DSO na "OFF" (str. 13).

#### Nie je možné naladiť uložené stanice.

- Do pamäte uložte správne frekvencie.
- Vysielaný signál je príliš slabý.

pokračovanie na nasledujúcej strane →

---

### Automatické ladenie nie je možné.

- Nastavenie režimu miestneho vyhľadavania (Local seek) nie je správne.
  - Ladenie sa zastavuje príliš často:  
Nastavte "LOCAL-ON" (str. 14).
  - Ladenie sa nezastaví pri žiadnej stanici:  
Nastavte "MONO-ON" (str. 14).
- Vysielaný signál je príliš slabý.
  - Naladte stanicu manuálne.

---

### Počas príjmu stanice v pásme FM blíka indikátor "ST".

- Frekvenciu jemne doľadte.
- Vysielaný signál je príliš slabý.
  - Nastavte "MONO-ON" (str. 14).

---

### Stereo vysielanie v pásme FM sa reprodukuje monofonicky.

Zariadenie je v režime monofonického príjmu.  
→ Nastavte "MONO-OFF" (str. 14).

---

---

## RDS

### Po niekoľkých sekundách počúvania sa spustí funkcia SEEK.

Stanica nevysielala údaje TP, alebo má slabý signál.  
→ Deaktivujte funkciu TA (str. 10).

---

### Nie je možné prijímať dopravné hlásenia.

- Aktivujte funkciu TA (str. 10).
- Stanica práve nevysielala žiadne dopravné hlásenia, aj keď vysielala údaje TP.
  - Naladte inú stanicu.

---

### Funkcia PTY zobrazila "- - - - -".

- Naladená stanica nevysielala RDS údaje.
  - Zariadenie neprijíma RDS údaje.
  - Stanica nemá špecifikovaný typ programu.
- 

---

## Chybové zobrazenia/Hlásenia

---

### CHECKING

Zariadenie overuje prepojenie s prehrávačom iPod.  
→ Počkajte na dokončenie overenia prepojenia.

---


### COM ERR (Chyba komunikácie s prehrávačom iPod)

Dáta medzi týmto zariadením a prehrávačom iPod sa nepreniesli správne z dôvodu nesprávneho prepojenia.  
→ Znova pripojte prehrávač iPod a zvolte iPod.

---

---

### ERROR

- Disk je znečistený alebo nesprávne vložený.
  - Vyčistite disk, alebo vložte disk správne.
- Vložili ste prázdny disk.
  - Disk sa z nejakého dôvodu neprehráva.  
→ Vložte iný disk.
- Prehrávač iPod sa automaticky nesprístupnil.
  - Odpojte ho a znova ho zapojte.
- Stlačte  a vyberte disk.

---

### FAILURE

Reproduktory/zosilňovač nie sú správne pripojené.  
→ Podľa popisu v inštaláčnom návode/návode na pripojenie pre tento model skontrolujte správnosť prepojení.

---

---

### L. SEEK +/-

Režim miestneho vyhľadavania je počas automatického ladenia zapnutý.

---

---

### NO AF

Zariadenie nenašlo žiadnu alternatívnu frekvenciu pre aktuálnu stanicu.

→ Kým názov stanice blíka, stlačte (SEEK) +/-.  
Zariadenie začne vyhľadávať inú frekvenciu s tými istými údajmi PI (Program Identification) (zobrazí sa "PI SEEK").

---

---

### NO INFO

Súbor MP3/WMA/AAC neobsahuje zapísanú textovú informáciu.

---

---

### NO IPOD

Prehrávač iPod nie je pripojený.  
→ Pripojte iPod do dokovacieho konektora.  
Ak sa po pripojení prehrávača iPod do dokovacieho konektora zobrazí "NO IPOD", odpojte a znova pripojte iPod do dokovacieho konektora.

---

---

### NO MUSIC

Disk/prehrávač iPod neobsahuje audio súbory.  
→ Do tohto zariadenia vložte audio CD disk.  
→ Pripojte prehrávač iPod obsahujúci audio súbor.

---

---

### NO NAME

Skladba neobsahuje názov skladby/albumu/disku.

---

---

### NO SUPRT (Prehrávač iPod nie je podporovaný)

- Je pripojený prehrávač iPod tretej generácie.
  - Prepojenie s prehrávačom iPod bolo počas prenosu dát prerušené na viac ako 30 sekúnd.
- 

---

### NO TP

Zariadenie bude pokračovať vo vyhľadávaní staníc s údajmi TP.

---

---

### OFFSET

Vyskytla sa vnútorná porucha.  
→ Skontrolujte zapojenia. Ak chybové zobrazenie nezmizne, obráťte sa na predajcu alebo autorizovaný servis Sony.

---

---

## READ

Zariadenie načítava všetky informácie o skladbách a albumoch na disku/v prehrávači iPod.

→ Počkajte, kým sa načítavanie nedokončí a kým sa automaticky nespustí prehrávanie. V závislosti od štruktúry disku/prehrávača iPod môže spustenie prehrávania trvať aj viac než minútu.

---

## RESET

CD/iPod prehrávač nie je možné z dôvodu nejakého problému ovládať.

→ Stlačte tlačidlo RESET (str. 4).

---

“ L L L L ” alebo “ 〰 〰 〰 〰 ”

Počas zrýchleného posuvu vpred/vzad ste dosiahli začiatok alebo koniec disku a nie je možný ďalší posuv.

---

“ — ”

Toto zariadenie nedokáže daný znak zobrazit.

---

Ak tieto riešenia nepomôžu problém vyriešiť, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony. Ak za účelom opravy prinesiete zariadenie, ktoré má problémy s prehrávaním CD disku, prineste tiež disk, pri ktorom ste problém spozorovali.

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

SK



**Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)**

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívne mu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.